

支持：

執行：



舞蹈研習獎學金（遙距舞蹈研習）2021

簡介及申請指引

城市當代舞蹈團 CCDC 舞蹈中心現正接受**舞蹈研習獎學金（遙距舞蹈研習）2021**的申請，資助三名來自中國大陸及港澳地區之舞蹈藝術家參與由新加坡獨立舞蹈空間 Dance Nucleus 舉辦的密集式遙距舞蹈研習課程[CP]³。獎學金資助包括：

1. 課程學費全額資助（新加坡元\$1500）：授課導師費用、行政費用及課程所需物資
2. 研習空間（只限香港參加者）：排練、會議及階段展演場地（詳情將與獲獎者商討）

由新加坡獨立舞蹈空間 Dance Nucleus 舉辦，[CP]³是一個為期四個月的密集式遙距舞蹈研習課程，具舞蹈創作及製作經驗的導師以跨地域的方式，以 8 個單元切入並討論泛亞地區的當代表演藝術。課程亦會提供一對一的藝術顧問，協助新生代藝術家進行實踐研究和創意發展。藝術家必須完成一份習作（workbook）以滿足課程評核需求，該習作綜合整理課程期間所收集的創作意念及相關資料等。有關[CP]³詳情請參閱課程簡介（只有英文版）。

申請資格

- 中國大陸及港澳地區之藝術家
- 具備至少一年的藝術創作經驗，並對舞蹈藝術範疇具抱負及承擔
- 能夠出席 4 月 26 日至 8 日 14 日期間之所有網上課堂及活動
- 基本英語溝通及表達能力

申請方法及截止日期

申請者須遞交一份完整的**英文**申請書，包括：

- i) 已填妥的申請表格
- ii) 藝術實踐（General artistic practice）及參與[CP]³的動機（最多 1 張 A4 紙）
- iii) 現正進行的藝術研究及創作計劃書（最多 1 張 A4 紙）
- iv) 個人履歷表（包括教育背景及演出／教學／研究經驗等）（最多 3 張 A4 紙）
- v) 2 張圖片：藝術家個人照及代表藝術家目前藝術研究的圖像

申請者請於 2021 年 1 月 31 日（星期日）23:59pm 前將上述文件經電郵發送至 dc@ccdc.com.hk，電郵標題請註明「**舞蹈研習獎學金（遙距舞蹈研習）2021 申請（你的姓名）**」。本中心將與初步入選人士進行面談；獲選名單將於 2 月中旬由 CCDC 舞蹈中心個別通知。任何逾期的申請將不會受理。

甄選準則

城市當代舞蹈團 CCDC 舞蹈中心的評審團將根據以下各項準則甄選獲選申請者：

- 申請者對亞太區舞蹈藝術發展的抱負及承擔；
- 申請者的工作經驗及資歷；及
- 本計劃對申請者其專業發展的助益

申請者就本計劃提交的申請書將由 CCDC 及/或其委任的專責評審小組全權審理，CCDC 將保留審批工作安排的最終決定權。申請者向本中心提交申請，即表示申請者同意無論是否獲得資助與否，均接受中心的決定為最終決定權。

在資源有限及競爭激烈的情況下，CCDC 保留絕對權利在原有準則/條款的基礎下增補客觀的評審準則，以應付眾多的申請。申請者將不可就有關增補評審準則申請覆核。

申請者注意事項

獲選申請者須：

- 完成計劃內的所有課程、活動及習作
- 按中心要求參與在將來可能舉辦的任何分享/宣傳活動，向業界及公眾人士分享課程期間獲得的經驗及成果。上述分享/宣傳活動會拍攝錄影，記錄及上載至中心網站、社交媒體平台及其他媒體。課程期間及完成後須參與中心要求的匯報及評估工作；
- 於課程期間及完成課程後參與本中心要求的跟進、監察、評估工作；及
- 完成課程後一個月內向本中心提交總結報告

個人資料處理

申請文件上的個人資料僅用作本中心處理及批核申請之用，未能提供申請表格內之所需資料可能會影響申請的評審和結果。為了審批計劃申請，申請者須同意中心有權把申請文件中所載個人資料印發給評審作審批之用。

如填報於申請文件上的個人資料有更改，請盡快聯繫本中心，以確保本中心持有的個人資料正確。為了推廣藝術發展及保持透明度，申請者須同意本中心將計劃之有關資料發表於舞團年報、網頁，電子通訊及其他宣傳刊物內。

如有任何查詢，歡迎致電 27269092（Enid Yu）與職員聯繫。

Supported by:



Administered by:



Dance Research Scholarship (Distancing Learning & Research Residence) 2021

Application Guidelines

City Contemporary Dance Company CCDC Dance Centre is now launching a scholarship scheme, namely “Dance Research Scholarship (Distancing Learning & Research Residence) 2021”, to support 3 promising dance artists from Mainland China/ Hong Kong/ Macau to participate in [CP]³, an intensive distance learning programme for the development of critical praxes in contemporary choreography and performance making organized by independent dance space Dance Nucleus (Singapore). Each scholarship will cover the followings:

1. Full programme fee (SGD \$1500) includes tuition fees, administration fee and cost of additional programme materials
2. Research space (Hong Kong participants only): Rehearsal, meeting and Work-in-progress Showing venue (Detailed will be discussed with selected candidates)

Organized by independent dance space Dance Nucleus (Singapore), [CP]³ is a 4-month intensive distance learning programme for the development of critical praxes in contemporary choreography and performance making. 8 experienced mentors will host their modules from the different Asian and international milieu that they are based in, bringing a spectrum of perspectives and experience. The course will also support 1-to-1 mentoring to assist emerging artists in practical research and creation development. Selected artists must complete a workbook to meet the assessment requirement. The workbook is a compilation of notes, ideas, and reference materials that have collated over the programme.

Eligibility

- Artists from Mainland China / Hong Kong / Macau
- With at least one year of experiences in creations and practice-based research
- Must attend all the online modules and activities during 26 April to 14 August 2021
- Fluent in English
- Preference will be given to applicant who possesses professional knowledge and experience in dance

Application Procedures

Interested individual should submit a complete application in **English** including:

- i) A completed application form
- ii) Motivation for general artistic practice and for joining [CP]³ (max. one A4 page)
- iii) Proposal for current artistic research and creation (max. one A4 page)
- iv) Curriculum Vitae of education background and artistic experience (max. three A4 page)
- v) 2 Photographs: Artist Portrait & Image representing current artistic interest.

Completed application should be submitted on or before 31st January 2021 (Sunday) 23:59pm by email to dc@ccdc.com.hk. Please mark "Application for Dance Research Scholarship (Distancing Learning & Research Residence) 2021 (Your Name)" on the email subject. CCDC will conduct interview with potential candidates. The selected applicants will be notified by individually around Mid-February. **Under no circumstances will late applications be considered.**

Selection Criteria

CCDC and/ or its designated assessment panel appointed by it will evaluate the applications based on the following criteria:

- commitment and vision of the applicant to the Asia dance development;
- applicant's work experience and qualifications; and
- benefits of the programme to the applicant's professional and artistic development.

HKADC and/ or its designated assessment panel appointed by it are responsible for the assessment. Applications of the "Dance Research Scholarship (Distancing Learning & Research Residence) 2021" are assessed solely by CCDC and/or its designated assessment panel appointed by it. In submitting the application, the applicant consents to accept CCDC decision as final regardless of the result of his/ her application. CCDC reserves the final decision on the assessment.

Subject to the constraints of resources and keen competition, CCDC reserves the right to set additional objective assessment criteria in addition to those set out above in order to facilitate the processing of applications. Review of such additional objective criteria will not be accepted.

Undertaking

The selected applicants will be required to:

- complete the whole modules, activities and assignment of the programme
- take part in any sharing/publicity activities that may be held in the future as requested. The above sharing/promotion activities may be filmed, recorded and uploaded to the Centre website, social media platforms and other media. Reporting and evaluation work may also require during and after the course;
- participate in any monitoring and evaluation requested by CCDC throughout the duration of and after the study programme; and
- submit a final report within one month upon the completion of the programme

Treatment on Personal Data

Personal data contained in the application documents are used by CCDC to facilitate the processing and assessment of applications. Failure to provide such data may affect the assessment and result of the application. To facilitate the process of assessment, the applicant must allow HKADC to reveal personal data contained in the application/ duplicate audio/ video recordings of past performances/ activities submitted by the applicant to the assessment panel.

If there is any amendment to the personal data on the application documents, the applicant must inform CCDC in writing to ensure that the personal data held by HKADC is correct at all times. To help promote arts development and transparency, CCDC may publish information (e.g. name of applicant, project nature and project summary, etc.) concerning successful applications in CCDC annual report, website, newsletter and other publicity materials; CCDC may also use such information for its own research or policy development purposes.

Should you have any queries, please contact Ms. Enid Yu at 27269092.